

MINISTERUL EDUCATIEI, CERCETARII, TINERETULUI ŞI SPORTULUI  
MINISTRY OF EDUCATION, RESEARCH, YOUTH AND SPORT

وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة الرومانية

DIRECTIA GENERALA RELATII EUROPENE ŞI SECRETARIATUL BOLOGNA  
GENERAL DIRECTION FOR EUROPEAN AFFAIRS AND BOLOGNA SECRETARIAT

الدائرة العامة للشؤون الأوروبية وبرنامج بولونيا

28-30 G-ral Berthelot Street/12 Spiru Haret Street,010168 Bucharest

Tel. (+4021) 4056200; 4056300

رقم 12، كود 010168، مدينة Spiru Haret رقم 30-28 / شارع سبيرو هارت General Berthelot العنوان: شارع جينيرال بيرتلو بخارست

صورة شخصية

CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII

طلب اصدار رسالة القبول في الدراسة

(APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES)

( Se completeaza cu majuscule/ to be filled in with capital letters/ A completer en majuscules)

( يجب املؤه بحروف كبيرة )

1. NUMELE \_\_\_\_\_ PRENUMELE \_\_\_\_\_  
(SURNAME/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)  
اللقب الاسم

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR \_\_\_\_\_  
(PREVIOUS SURNAMES/NOMS PORTE ANTERIEUREMENT)  
الاسماء السابقة

3. LOCUL SI DATA NASTERII \_\_\_\_\_ Tara \_\_\_\_\_ Localitatea \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_  
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE) (DATE/DATE)  
DATE ET LIEU DE NAISSANCE (D D M M Y Y Y Y)  
مكان وتاريخ الميلاد البلاد المدينة تاريخ الميلاد

4. PRENUMELE PARINTILOR \_\_\_\_\_  
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMES DES PARENTES)  
اسم الاب والام

5. SEXUL (SEX/SEXE) :  M  F  
الجنس ذكر انثى

6. STAREA CIVILA :  CASATORIT(A)  NECASATORIT(A)  DIVORTAT (A)  VADUV(A)  
(MARRIED/MARIE) (SINGLE/CELIBATAIRE) (DIVORCED/DIVORCE) (WIDOW/VEUV/VEUV(VEDF))  
الحالة الاجتماعية متزوجة / متزوجة غير متزوجة / غير متزوجة مطلقة / مطلقة ارملة / ارملة

7. CETATENIA (CETATENIILE) ACTUALE \_\_\_\_\_ CETATENII ANTERIOARE \_\_\_\_\_  
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)/NATIONALITE(S) ACTUELE(S)) (PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)  
الجنسية/ الجنسية الحالية الجنسيات السابقة

8. DOCUMENT DE CALATORIE : \_\_\_\_\_ TIPUL \_\_\_\_\_ SERIE \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_  
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPE) (SERIE/SERIE) (NO/NO)  
جواز السفر النوع التسلسل الرقم

ELIBERAT DE TARA: \_\_\_\_\_ LA DATA \_\_\_\_\_ VALABILITATE \_\_\_\_\_  
(COUNTRY ISSUED BY/ EMIS PAR PAYS) (DATE OF ISSUE/A) (VALADITY/EXPIRANT LE)  
البلاد التي اصدرته تاريخ الاصدار تاريخ الانتهاء

**NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.**

ملاحظة: يجب اكمال جميع الحقول بالمعلومات المطلوبة وارفاق الوثائق المذكورة في قسم V، والا فلن تتم معالجة طلبك

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL : TARA  
(ACTUAL PERMANENT RESIDENCE/DOMICILE (COUNTRY/PAYS)  
PERMANENT ACTUEL)

LOCALITATEA  
(PLACE/LOCALITE)

محل الإقامة الحالي

البلاد

المدينة

10. PROFESIA  
(PROFESSION/PROFESSION)  
المهنة

LOCUL DE MUNCA  
(WORK PLACE/ LIEU DE TRAVAIL)  
مكان العمل

11. The complete address where the Ministry of Education can send you the Letter of Acceptance  
العنوان الكامل الذي يمكن لوزارة التربية الرومانية ارسال رسالة القبول في الدراسة اليه

12. MOTIVATIA DEPLASARII IN ROMANIA ( PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)  
هدف السفر الى رومانيا

STUDII (STUDIES)

الدراسة

## I. Education Background

الخلفية الدراسية

| Name and Location of the Secondary School / University<br>اسم ومكان المدرسة الثانوية/ الجامعة | Date of Admission / Date of Completion<br>تاريخ القبول في الدراسة/ تاريخ التخرج | Type of Certificate issued<br>نوع الشهادة التي تم اصدارها لدى التخرج |
|---|---|--|
|   |   |  |
|   |   |  |

## II. Studies applied in Romania

الدراسة المراد تبعتها في رومانيا

| Studies applied in Romania<br>الدراسة المراد تبعتها في رومانيا | Branch /Speciality<br>المجال/التخصص | High School/ University<br>مدرسة ثانوية/جامعة | Language of instruction<br>لغة الدراسة | I apply for the Romanian language course<br>(For YES you have to mention the University)<br>اريد التسجيل في السنة الاعدادية لتعلم اللغة ( يجب الاشارة الى الجامعة التي تجري فيها دراسة اللغة) |       |
|--|-------------------------------------|---|--|---|-------|
|  |                                     |   |  | YES نعم   | NO لا |
| Secondary, in the grade<br>مدرسة الثانوية                      |                                     |   |  |   |       |
| Undergraduate<br>بكالوريوس                                     |                                     |   |  |   |       |
| Master<br>ماجستير  |                                     |   |  |   |       |
| Specialization<br>اختصاص                                       |                                     |   |  |   |       |
| Doctorate<br>دكتوراه   |                                     |   |  |   |       |

**NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.**

ملاحظة: يجب اكمال جميع الحقول بالمعلومات المطلوبة ورافق الوثائق المذكورة في قسم V، والا فلن تتم معالجة طلبك

### III. Proficiency in other languages (please, fill in as appropriate: excellent, good, poor)

اتقان اللغات الاجنبية ( نرجو الاشارة الى مستوى اتقانها حسب الحال : ممتاز، جيد، مبتدى)

| Language<br>اللغة     | Writing<br>الكتابة | Speaking<br>التعبير الشفوي | Institution that issued<br>the certificate<br>المؤسسة التي اصدرت الوثيقة /<br>الشهادة |
|-----------------------|--------------------|----------------------------|---|
| Romanian<br>الرومانية |                    |                            |   |
|                       |                    |                            |   |
|                       |                    |                            |   |

### IV. Statement of the applicant

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life.

I have taken note of the fact that school fees may change during the years of study and must be payed, in free currency, in advance for a period of at least 9 months for full time courses and at least 3 months for part time courses.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification.

### بيان الطالب

اني اتعهد بمراعاة القوانين الدارجة في رومانيا وقواعد وتعليمات الصادرة عن المدرسة /الجامعة كما باحترام قواعد الحياة الاجتماعية.

اني علمت بان قيمة الرسوم الدراسية قابلة للتغيير خلال سنوات الدراسة ويجب دفعها بعملة حرة مقدما لمدة 9 اشهر على الاقل للدراسة ضمن الدوام الكلي ولمدة 3 اشهر على الاقل للدراسة ضمن الدوام الجزئي.

اني اعرف ان تقديم معلومات غير صحيحة يؤدي الى الغاء ترشيحي.

### V. Annex (authenticated translations of the respective documents in a language widely spread internationally)

1. Photocopy or authenticated copy of the certificate of studies;
2. Authenticated copy of the birth certificate;
3. Authenticated copy of the passport;
4. Medical certificate;
5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those wishing to continue studies begun in other countries.

On my arrival in Romania I should submit the original documents.

الوثائق المرفقة ( بترجمات مصدق عليها الى لغة منتشرة عالميا )

1. نسخة مستنسخة او نسخة مصدق عليها للوثائق الدراسية

2. نسخة مصدق عليها لشهادة الولادة

3. نسخة مصدق عليها لجواز السفر

4. وثيقة صحية

**NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.**

ملاحظة: يجب اكمال جميع الحقول بالمعلومات المطلوبة ورافق الوثائق المذكورة في قسم V، والا فلن تتم معالجة طلبك

5. قائمة بالنتائج ( العلامات) التي حصل عليها طوال السنوات الدراسية التي تم اكمالها – للطلبة الذين يريدون التسجيل في دراسة ما بعد البكالوريوس او الذين يريدون متابعة الدراسة التي بدؤوا بها في بلاد اخرى.

اني سوف اقدم الوثائق اعلاه بالنسخ الاصلية لدى وصولي الى رومانيا.

Date .....  
التاريخ

Signature .....  
التوقيع

REZERVATA AUTORITATILOR  
OBSERVATII  
(OBSERVATION)

AUTHORITY ONLY

ملاحظات السلطات

RESERVE AUTORITES

**NOTE: All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.**

ملاحظة: يجب اكمال جميع الحقول بالمعلومات المطلوبة ورافق الوثائق المذكورة في قسم V، والا فلن تتم معالجة طلبك